47-GIÔÙI MAËC Y KHOÂNG HOAÏI SAÉC

Khi Phaät truù taïi thaønh Vöông xaù, noùi roäng nhö treân. Baáy giôø, caùc Tyø-kheo maëc y khoâng ñöôïc caét may thaønh nhieàu maûnh, ngoaïi ñaïo cuõng maëc y khoâng caét may thaønh nhieàu maûnh. Theá roài, Öu-baø-taéc muoán ñaûnh

leã Tyø-kheo maø ñaûnh leã nhaèm ngoaïi ñaïo, khi nghe chuù nguyeän roài môùi bieát laø ngoaïi ñaïo, neân trong loøng Öu-baø-taéc caûm thaáy hoå theïn. Ñoàng thôøi, ñeä töû cuûa ngoaïi ñaïo muoán ñaûnh leã ngoaïi ñaïo maø ñaûnh leã nhaèm Tyø- kheo, khi nghe chuù nguyeän môùi bieát laø Tyø-kheo, neân ñeä töû cuûa ngoaïi ñaïo caûm thaáy hoå theïn trong loøng.

Caùc Tyø-kheo beøn ñem söï vieäc aáy ñeán baïch leân Theá Toân. Phaät daïy: “Töø nay veà sau neân may y khaùc nhau, caét may nhuoäm coù maøu saéc”.

Tyø-kheo lieàn caét may nhuoäm laøm thaønh maøu saéc khaùc. Khi aáy, ngoaïi ñaïo duøng ñaù ñoû nhuoäm y thaønh maøu ñoû Löu-chaâu-la, caàm gaäy coù ba khaác ñeå cho khaùc.

Laïi nöõa, khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, noùi roäng nhö treân. Baáy giôø, Tyø-kheo ôû nôi choán hoang vaéng löôïm ñöôïc y Kieàu-xaù-da, naáu nöôùc nhuoäm ñònh nhuoäm, thì Theá Toân ñang duøng thaàn tuùc ñi treân khoâng ñeán choã Tyø-kheo, Ngaøi bieát nhöng vaãn hoûi Tyø-kheo: “OÂng ñònh laøm gì ñaáy?”

* Naáu nöôùc nhuoäm ñònh nhuoäm y Kieàu-xaù-da.
* Y Kieàu-xaù-da moûng manh neáu nhuoäm baèng nöôùc nhuoäm thoâ keäch nhö theá seõ laøm haïi y. Töø nay veà sau, y Kieàu-xaù-da neân taùc tònh (laøm daáu cho hôïp leä) baèng hai caùch: caét (moät mieáng) may leân taùc tònh vaø laøm cho xanh taùc tònh.

Laïi nöõa, khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, noùi roäng nhö treân. Baáy giôø, Tyø-kheo ôû Tyø-xaù-ly ñöôïc moät chieác y Khaâm-baø-la meàm maïi, thaày beøn naáu nöôùc nhuoäm ñònh nhuoäm, thì gaëp luùc Phaät duøng thaàn tuùc ñi tôùi choã Thaày. Phaät bieát nhöng vaãn hoûi: “Naøy Tyø-kheo, oâng laøm gì ñaáy?”.

* Naáu nöôùc nhuoäm ñeå nhuoäm y Khaâm-baø-la.
* Y Khaâm-baø-la meàm maïi moûng manh maø nhuoäm thuoác nhuoäm thoâ keäch theá naøy seõ laøm raùch y maát. Töø nay veà sau, Ta cho pheùp, y Khaâm-baø-la taùc tònh baèng hai caùch: caét may taùc tònh vaø laøm cho xanh taùc tònh.

Laïi nöõa, khi Phaät an truù taïi thaønh Xaù-veä, noùi roäng nhö treân. Baáy giôø, Toân giaû Toân-ñaø-la-nan-ñaø laø con trai baø dì cuûa Phaät, do Ñaïi-aùi- ñaïo sinh, coù ba möôi töôùng, vôùi töôùng baïch haøo, vaø töôùng traùi tai thoøng xuoáng. Sau khi thaày khaát thöïc xong, töø trong thaønh Xaù-veä ñi ra, thì luùc aáy coù Toân giaû A-nan ñi sau; ñoàng thôøi caùc Tyø-kheo cuõng vöøa aên xong, ñang ngoài thieàn hoaëc ñi kinh haønh tröôùc coång Tinh xaù Kyø-hoaøn. Töø xa troâng thaáy (Toân-ñaø-la-nan-ñaø), hoï töôûng laø Theá Toân, lieàn cuøng nhau ñöùng daäy chaép tay, noùi: “Theá Toân ñeán, Theá Toân ñeán”. Toân-ñaø-la-nan-

ñaø cuõng xoa tay chaép tay noùi: “Caùc Tröôûng laõo, toâi laø Toân-ñaø-la-nan-ñaø,

toâi laø Toân-ñaø-la-nan-ñaø”.

Caùc Tyø-kheo nghe noùi theá, ai naáy ñeàu caûm thaây maéc côõ, beøn ñem söï kieän aáy ñeán baïch Theá Toân. Phaät daïy: “Töø nay veà sau phaûi laøm moät daáu chaám treân y hoaïi saéc”. Theá roài, Phaät truyeàn leänh cho caùc Tyø-kheo ñang soáng taïi thaønh Xaù-veä phaûi taäp hoïp laïi taát caû, vì möôøi lôïi ích maø cheá giôùi cho caùc Tyø-kheo, duø ai nghe roài cuõng phaûi nghe laïi:

***Neáu Tyø-kheo ñöôïc y môùi phaûi duøng ba thöù laøm hoaïi saéc, hoaëc duøng moät thöù laøm hoaïi saéc (caùc y aáy), ñoù laø: maøu xanh, maøu ñen vaø maøu moäc lan. Neáu khoâng duøng ba thöù aáy laøm hoaïi saéc caùc y maø ñem maëc thì phaïm Ba-daï-ñeà.***

***Giaûi Thích:***

Tyø-kheo: Nhö treân ñaõ noùi.

Ñöôïc: Ñöôïc töø ngöôøi nam, ngöôøi nöõ, taïi gia, xuaát gia.

Y môùi: Khi vöøa môùi may xong, nhö y Khaâm-baø-la, y ñieäp, y Soâ ma, y Kieàu-xaù-da, y Xaù-na, y gai, y Khu-maâu-ñeà.

Ba thöù hoaïi saéc, hoaëc moãi moät thöù hoaïi saéc: Ñoù laø maøu xanh, maøu ñen, maøu moäc lan.

Maøu xanh: Ñoù laø maøu xanh ñoàng, maøu xanh tröôûng döôõng vaø maøu xanh ñaù.

* Maøu xanh ñoàng: Ñem ñoà ñöïng baèng ñoàng ñeå leân treân röôïu ñaéng (laøm cho ñoàng sanh ten) roài laáy ten aáy, ñoù goïi laø maøu xanh ñoàng.
* Maøu xanh tröôûng döôõng: Töùc maøu xanh cuûa baõ chaøm, hay maøu xanh lam.
* Maøu xanh ñaù: Töùc maøu xanh da trôøi.

Noùi chung, ñem caùc maøu keå treân ñieåm tònh (laøm daáu cho hôïp leä) treân y.

* Maøu ñen: Goàm hai loaïi: Danh töï neâ vaø baát danh töï neâ.
* Danh töï neâ: (Duøng boät cuûa caùc loaïi) a-leâ-laëc, tyø-eâ-laëc, a-ma-laëc ñoå chung vaøo moät caùi toâ; ñoù goïi laø danh töï neâ.
* Baát danh töï neâ: Ñoù laø buøn thaät, buøn döôùi hoà, buøn döôùi gieáng, noùi chung caùc loaïi buøn nhö vaäy.

Maøu moäc lan: Hoaëc duøng a-leâ-laëc, tyø-eâ-laëc, a-ma-laëc maøi treân saét, ñem ñieåm tònh; ñoù goïi laø maøu moäc lan.

Tyø-kheo ñöôïc y môùi khoâng taùc tònh (hay ñieåm tònh) maø ñem maëc, thì phaïm Ba-daï-ñeà.

Ba-daï-ñeà: Nhö treân ñaõ noùi.

Neáu ñöôïc y Taêng-giaø-leâ môùi, taùc tònh thì toát, khoâng taùc tònh thì

phaïm Ba-daï-ñeà. Cuõng vaäy, khi ñöôïc Uaát-ña-la-taêng, An-ñaø-hoäi, y taém möa, y che gheû, toïa cuï (taám traûi ngoài) ñem taùc tònh thì toát, neáu khoâng taùc tònh thì phaïm Ba-daï-ñeà.

Y Khaâm-baø-la taùc tònh baèng hai caùch: caét may “Tònh”vaø ñieåm tònh maøu xanh. Khi caét may tònh maø khoâng ñieåm tònh maøu xanh thì phaïm Ba-daï-ñeà.

Khi ñieåm tònh maøu xanh maø khoâng ñieåm tònh baèng caét may thì phaïm toäi Vieät-tyø-ni.

Khoâng ñieåm tònh maøu xanh, cuõng khoâng ñieåm tònh baèng caét may, thì phaïm moät toäi Ba-daï-ñeà, moät toäi Vieät-tyø-ni.

Vöøa taùc tònh baèng caét may, vöøa taùc tònh baèng maøu xanh thì khoâng coù toäi.

Y nhieàu lôùp phaûi taùc tònh baèng ba caùch: taùc tònh baèng caét may, taùc tònh baèng nhuoäm vaø taùc tònh baèng maøu xanh. Neáu taùc tònh baèng caét may, taùc tònh baèng nhuoäm maø khoâng taùc tònh maøu xanh, thì phaïm moät toäi Ba-daï-ñeà.

Neáu taùc tònh maøu xanh maø khoâng taùc tònh baèng caét may, khoâng taùc tònh baèng nhuoäm, thì phaïm hai toäi Vieät-tyø-ni.

Khoâng taùc tònh baèng caét may, khoâng taùc tònh baèng nhuoäm, khoâng taùc tònh baèng maøu xanh, thì phaïm moät toäi Ba-daï-ñeà, hai toäi Vieät-tyø-ni. Neáu taùc tònh baèng ba caùch treân thì khoâng coù toäi.

Y soâ ma taùc tònh ba caùch gioáng nhö y nhieàu lôùp; y Kieàu-xaù-da taùc tònh hai caùch nhö y Khaâm-baø-la; y xaù-na, y ma, y Khu-maâu-ñeà taùc tònh baèng ba caùch gioáng nhö y nhieàu lôùp, ñoù laø taùc tònh maøu xanh, maøu ñen vaø maøu moäc lan cuõng laïi nhö vaäy.

Khi taùc tònh khoâng ñöôïc lôùn, khoâng ñöôïc nhoû, lôùn toái ña baèng boán ngoùn tay, nhoû toái thieåu baèng haït ñaäu. Hoaëc duøng a-leâ-laëc, tyø-eâ-laëc, a- ma-laëc ñeå treân saét eùp laáy nöôùc roài taùc tònh; khoâng ñöôïc laøm thaønh soá chaün, (maø laøm thaønh soá leû) hoaëc moät, hoaëc ba, hoaëc naêm, hoaëc baûy, hoaëc chín; khoâng ñöôïc taùc tònh nhö hình ñoùa hoa. Neáu khi giaët, vaù maø coù buøn rôi leân treân, hoaëc coù daáu chaân ñaát cuûa chim, quaï giaãm leân treân, thì cuõng ñöôïc xem laø ñaõ taùc tònh.

Neáu ñöôïc nhieàu phaåm vaät taïp nhaïp roài ñem ñeå ñoáng moät choã, thì chæ caàn taùc tònh moät choã. Neáu ñoå thaønh nhieàu ñoáng thì moãi ñoáng ñeàu taùc tònh.

Neáu may Taêng-giaø-leâ môùi thì phaûi taùc tònh taïi moät goùc. Neáu chaép theâm nöûa ñieàu hoaëc moät ñieàu cuõng phaûi taùc tònh.

Y Uaát-ña-la-taêng, An-ñaø-hoäi vaø taát caû caùc y khaùc khi môùi vaù cuõng

4

phaûi taùc tònh.

Theá neân noùi (nhö treân).